

續日本紀卷第十六

起天平十七年正月盡天平十八年十二月

從四位下行民部大輔兼左兵衛督皇太子學士臣菅野朝臣眞道等奉 勅撰

天璽國押開豐櫻彥天皇 聖武天皇

十七年春正月己未朔。廢朝。乍遷_テ新京。伐_レ山開_レ地以造_ニ宮室。垣牆未_レ成。繞_ニ以

帷帳。令_ニ兵部卿從四位上大伴宿祢牛養。衛門督從四位下佐伯宿祢常人。樹_ニ大

楯槍。【石上榎井二氏倉卒不_レ及追集。故令_ニ一人爲_レ之。】是日。宴_ニ五位已上於御

在所。賜_レ祿有_レ差。

乙丑。天皇御_ニ大安殿。宴_ニ五位已上。詔_ニ授_ニ從四位上大伴宿祢牛養從三位。從五

位下阿貴王從五位上。无位依羅王從五位下。從四位上藤原朝臣仲麻呂正四位上。正

五位下阿倍朝臣沙弥麻呂。藤原朝臣清河並正五位上。從五位上石川朝臣麻呂。紀朝

臣宇美並正五位下。從五位下三國真人廣庭。多治比真人屋主。藤原朝臣許勢麻呂並

從五位上。外從五位下紀朝臣廣名。紀朝臣男楫。正六位上石川朝臣名人。縣犬養宿

祢湊奈保。大伴宿祢古麻呂。大伴宿祢家持並從五位下。外從五位上宗形朝臣赤麻呂

外正五位上。外從五位下巨勢斐多朝臣嶋村。高丘連河內並外從五位上。正六位上路

真人野上。粟田朝臣堅石。大伴宿祢名負。太朝臣德足。鴨朝臣石角。布勢朝臣多

祢。難福子。田邊史高額。檜原造東人並外從五位下。又授_ニ无位衣縫女王。石川女

王。秦女王並從四位下。无位久米女王。氷上女王。岡田女王。巨勢女王並從五位

下。外從五位上佐味朝臣稻敷。外從五位下縣犬養宿祢八重。无位中臣朝臣眞敷並從

五位下。外從五位上尾張宿祢小倉。黃文連許志。朝倉君時。小槻山君廣虫並外從五

位下。无位中臣小殿連眞庭。外從五位下箭集宿祢堅石並外從五位上。正六位上槻本

連若子。正六位下熊野直廣濱。粟凡直若子。若湯坐宿祢繼女。氣太十千代。飯高君

笠目。无位大石村主廣嶋。古仁染思。上部眞善。忍海連伊賀虫。古仁虫名。栗栖史

多祢女。茨田宿祢弓束並外從五位下。宴訖賜_レ祿有_レ差。百官主典已上。於_ニ朝堂

賜_レ饗。祿亦有_レ差。

己卯。詔以_二行基法師_一爲_二大僧正_一。

二月壬子。以_二從五位下佐伯宿祢毛人_一爲_二伊勢守_一。正五位下大伴宿祢兄麻呂爲_二美濃守_一。

夏四月戊子朔。市西山火。

庚寅。寺東山火。

甲午。散位從四位下三室王卒。

乙未。伊賀國眞木山火。三四日不_レ滅。延燒數百餘町。卽仰_二山背伊賀近江等國_一撲

滅_二之_一。

戊戌。宮城東山火。連日不_レ滅。於是_二都下男女競往臨_レ川埋_レ物焉_一。天皇脩_レ駕欲

幸_二大丘野_一。

庚子。夜微雨。火乃滅止。

壬寅。徵_二鹽燒王_一令_二入京_一。

庚戌。大藏卿從四位上大原眞人門部卒。

壬子。正六位上託_二隋眞玉_一。養德畫師楯戶弁麻呂。葛井連諸會。茨田宿祢枚麻呂。

丹比間人宿祢和珥麻呂。正七位下國君麻呂並授_二外從五位下_一。

甲寅。詔。依_二巡察使上奏_一。原_二免天下諸國去年田租_一。又緣_レ有_レ所_レ念大_レ赦天下_一。

其自_二天平十七年四月廿七日昧爽_一以前大辟罪已下。罪無_レ輕重。已發覺。未發覺。

已結正。未結正。繫囚見徒。咸悉赦除。但犯_二八虐罪入_レ死者_一。免_レ死長禁。私鑄錢及

從者。着_レ鉢長役_一鑄錢司。強盜竊盜。常赦所_レ不_レ免。不_レ在_二赦限_一。其流人到_二配所_一

者。准_レ此簡擇。特令_レ會_レ恩。是日。通夜地震。三日三夜。美濃國櫛館正倉。

佛寺堂塔。百姓廬舍觸_レ處崩壞。

乙卯。散位正四位下春日王卒。

五月戊午朔。地震。

己未。地震。令_二京師諸寺_一限_二二七日_一轉_レ讀_二取勝王經_一。筑前。筑後。豐前。豐後。

肥前。肥後。日向七國。无_レ姓人等賜_二所_レ願姓_一。是日。太政官召_二諸司官人等_一問。

以_二何處_一爲_レ京。皆言。可_レ都_二平城_一。

三 庚申。地震。遣造宮輔從四位下秦公嶋麻呂。令掃除恭仁宮。

四 辛酉。地震。遣大膳大夫正四位下栗栖王於平城藥師寺。請集四大寺衆僧。問以何處爲京。僉曰。可下以平城爲上。都。

五 壬戌。地震。日夜不止。是日。車駕還恭仁宮。以參議從四位下紀朝臣麻路爲甲賀宮留守。

六 癸亥。地震。車駕到恭仁泉橋。于時。百姓遙望車駕。拜謁道左。共稱萬歲。是日。到恭仁宮。

七 甲子。地震。遣右大弁從四位下紀朝臣飯麻呂。掃除平城宮。時諸寺衆僧率淨人童子等。爭來會集。百姓亦盡出。里無居人。以時當農要。慰勞而還。

八 乙丑。地震。於大安。藥師。元興。興福四寺。限三七日。令讀大集經。自四月不雨。不得種藝。曰。以奉幣諸國神社祈雨焉。

九 丙寅。地震。發近江國民一千人。令滅甲賀宮邊山火。丁卯。地震。讀大般若經於平城宮。是日。恭仁宮市人徙於平城。曉夜爭行。相接無絕。

十 戊辰。奉幣帛於諸陵。是時甲賀宮空。而無人。盜賊充斥。火亦未滅。仍遣諸司及衛門衛士等。令收官物。是日行幸平城。以中宮院爲御在所。舊皇后宮爲宮寺也。諸司百官各歸本曹。

十一 癸酉。地震。地震。天皇親臨松林倉廩。賜陪從人等穀。有差。

十二 乙亥。地震。天皇親臨松林倉廩。賜陪從人等穀。有差。壬午。制。无位皇親給春秋服者。自今已後。上日不滿一百冊。不在給例。

十三 【給上日七十二。給春秋夏服。秋冬亦如之。】但給乳母。王不在此限。又據格承嫡王者。直得王名。不在給服之限。

十四 是月。地震異常。往々圻裂。水泉涌出。六月庚寅。遣左衛門督從四位下佐伯宿祢淨麻呂。奉幣帛于伊勢太神宮。

十五 辛卯。復置大宰府。以從四位下石川朝臣加美爲大貳。從五位上多治比真人牛

養。外從五位下大伴宿祢中並爲少貳。

庚子。筑前國宗形郡大領外從八位上宗形朝臣与呂志授_ニ外從五位下_一。是日。樹_ツ宮門之大楯_一。

秋七月庚申。遣_{シテ}使_ヲ祈_{ラシム}雨焉。

壬申。地震_ス。

癸酉。地震_ス。

戊寅。典侍從四位上大宅朝臣諸姉卒_ス。

八月己丑。給_フ大宰府管内諸司印十二面_一。

甲午。從五位下中臣熊凝朝臣五百嶋除_テ中臣_ヲ爲_ス熊凝朝臣_ト。

庚子。設_ケ無遮大會於大安殿_ニ焉。

己酉。地震_ス。

壬子。正三位山形女王薨_ス。淨廣壹高市皇子之女也_{ナリ}。

癸丑。行_ハ幸難波宮_ニ。以_テ中納言從三位巨勢朝臣奈弓麻呂。藤原朝臣豐成_ヲ爲_ス留守_ト。

甲寅。地震_ス。

乙卯_朔。九月丙辰。地震_ス。

戊午。知太政官事兼式部卿從二位鈴鹿王薨_ス。高市皇子之子也_{ナリ}。以_テ正五位上橘宿

祢奈良麻呂爲_ス攝津大夫_ト。正五位下百濟王全福爲_ス尾張守_ト。外從五位下田邊史高額

爲_ス參河守_ト。民部卿正四位上藤原朝臣仲麻呂爲_ス兼近江守_ト。從五位下縣犬養宿祢須奈

保爲_ス丹後守_ト。從五位下大原真人麻呂爲_ス美作守_ト。外從五位下井上忌寸麻呂爲_ス紀伊

守_ト。正五位下紀朝臣宇美爲_ス讚岐守_ト。外從五位下車持朝臣國人爲_ス伊豫守_ト。外從五位

上文忌寸馬養爲_ス筑後守_ト。

丁卯。以_テ從五位上巨勢朝臣堺麻呂爲_ス式部少輔_ト。

己巳。禁_ス斷三年之内天下殺_ス一切完_ニ。

辛未。勅_ス朕頃者枕席不_レ安。稍延_ニ旬日_ニ。以_テ爲_ス治道有_レ失。民多罹_レ罪。宜_ク

可_レ大_ニ赦天下_ニ。常赦所_レ不_レ免咸赦_{セヨ}除_之。其年八十以上。及鰥寡惇獨。并_ニ疹疾之徒_一

不_レ能_ニ自存_一者。量_リ加_ハ賑恤_ニ。

壬申。從五位下藤原朝臣乙麻呂爲_ス兵部少輔_ト。從五位上佐味朝臣虫麻呂爲_ス越前守_ト。

廿九 辛巳。地震。夜亦震。

三十 壬午。地震。

癸未朔 七 二月己丑。改騎舍人為授刀舍人。

癸丑朔 五 三月丁巳。以正四位上藤原朝臣仲麻呂為式部卿。從四位下紀朝臣麻呂為民部卿。

一。外從五位上秦忌寸朝元為主計頭。

七 己未。外從七位下出雲臣弟山授外從六位下為出雲國造。勅曰。朕君臨四海。

一。憂勞。兆民。未致隆平。稍有慙德。粵得治部卿從四位上石上朝臣乙麻呂。

茅奏一稱。正五位下河內國守大伴宿祢古慈斐解僂。於所部古市郡內。右京人尾張王。

獲白龜一頭。長闊短小。形象異於常者。謹檢瑞圖及援神契云。王者德澤洽。

則神龜來。孝道行。則地龜出。實合大瑞者。斯蓋乾坤垂福。宗社降靈。河。

洛呈祥。幽明協度。祗對天貺。喜懼交懷。孤以薄德。何堪忝受。百官共悅。

良當朕意。宜天下六位以下皆加一級。孝子順孫。義夫節婦及力田者。一級。唯。

正六位上免當戶今年租。其進龜人特叙從五位下。賜物准例。出龜郡者免。

今年租調。

壬戌。以正五位上平群朝臣廣成為式部大輔。正五位上橘宿祢奈良麻呂為民部大。

輔。正五位下石川朝臣麻呂為宮內大輔。從五位下大伴宿祢家持為少輔。

十五 丁卯。勅曰。興隆三寶。國家之福田。撫育萬民。先王之茂典。是以為令。

皇基永固。寶胤長承。天下安寧。黎元利益。仍講仁王般若經。於是伏聞其教。

一。以慈為先。情感寬仁。事深隱惻。宜天平十八年二月十五日昧爽以前大辟以。

下罪無輕重。未發覺。已發覺。未結正。已結正。繫囚見徒。咸赦除之。但八虐。

故殺人。謀殺々訖。私鑄錢。強竊盜。常赦所不免者。不在赦限。

十六 戊辰。太政官處分。凡寺家買地。律令所禁。比年之間占買繁多。於理商量。

深乖憲法。宜令京及畿內嚴加禁制。以從四位上三原王為大藏卿。

廿四 丙子。常陸國鹿嶋郡中臣部甘烟。占部五烟。賜中臣鹿嶋連之姓。

壬午朔 夏四月己酉。以從五位下甘南倫真人神前為刑部大輔。外從五位下大養德宿祢小。

東人為攝津亮。從五位下百濟王敬福為上總守。從四位上石上朝臣乙麻呂為常陸。

守。正五位下石川朝臣年足爲陸奧守。
丙戌。以左大臣從一位橘宿祢諸兄爲兼大宰帥。中納言從三位藤原朝臣豐成爲兼東海道鎮撫使。參議式部卿正四位上藤原朝臣仲麻呂爲兼東山道鎮撫使。中納言從三位巨勢朝臣奈弓麻呂爲兼北陸山陰兩道鎮撫使。參議從三位大伴宿祢牛養爲兼山陽西海兩道鎮撫使。參議從四位下紀朝臣麻呂爲兼南海道鎮撫使。
壬辰。以正五位下百濟王孝忠爲左中弁。從四位下大市王爲內匠頭。從五位下紀朝臣廣名爲大學頭。從四位上安宿王爲治部卿。從五位下多治比真人土作爲民部少輔。從四位下多治比真人廣足爲刑部卿。從四位上船王爲彈正尹。外從五位下大伴宿祢三中爲長門守。從五位下紀朝臣男楨爲大宰少貳。
庚子。以從五位下小田王爲因幡守。
壬寅。以從五位下依羅王爲大炊頭。外從五位下鴨朝臣石角爲主殿頭。外從五位下小野朝臣綱手爲上野守。
癸卯。授正四位上藤原朝臣仲麻呂從三位。正四位下智努王正四位上。從四位上三原王正四位下。從四位下（光仁）諱從四位上。從五位下小田王從五位上。无位額田部王。伊香王。山村王並從五位下。從四位上石上朝臣乙麻呂正四位下。從四位下紀朝臣麻呂從四位上。正五位上多治比真人占部。阿倍朝臣沙弥麻呂。藤原朝臣清河。正五位下大伴宿祢兄麻呂並從四位下。正五位下石川朝臣年足正五位上。從五位上多治比真人國人正五位下。從五位下粟田朝臣馬養從五位上。外從五位下大伴宿祢麻呂。田口朝臣三田次。爲奈真人馬養。粟田朝臣堅石。當麻真人廣名。紀朝臣可比佐。大伴宿祢三中。大伴宿祢名負。大伴宿祢百世。路真人宮守。引田朝臣虫麻呂。下毛野朝臣稻麻呂。太朝臣德足。路真人野上。車持朝臣國人。高橋朝臣國足。鴨朝臣石角。穗積朝臣老人。布勢朝臣多祢。大伴宿祢犬養。笠朝臣蓑麻呂。小野朝臣東人。小野朝臣綱手。紀朝臣必登。鴨朝臣角足。正六位下藤原朝臣宿奈麻呂。正六位上阿倍朝臣毛人。波多朝臣足人。佐伯宿祢濱足。坂合部宿祢金綱。采女朝臣人。阿曇宿祢大足。中臣朝臣益人。縣犬養宿祢古麻呂。正六位下巨勢朝臣君成。正六位上大神朝臣麻呂。佐伯宿祢全成。大養德忌寸佐留並從五位下。正六位上津史馬人。大鳥連大

呂。船連吉麻呂。土師宿祢牛勝。壬生使主宇太麻呂。中臣丸連張弓。出雲臣屋麻呂。清原連清道並從五位下。

己酉。勅。一位以下初位以上馬從。多^{クシテ}數甚無^ク制度。其一位^ハ十二人。二位^ハ十人。三位^ハ八人。四位^ハ六人。五位^ハ四人。六位以下^ハ二人。自今已後。永^ク爲^{セヨ}恒式。但職事一位^ハ二位不在^レ此例。

五月癸丑。從四位下紀朝臣清人爲^ス武藏守。

戊午。外從五位上菅生朝臣古麻呂。巨勢斐太朝臣嶋村。物部依羅朝臣人會。高丘連河內。外從五位下檜原造東人。小治田朝臣諸人。民忌寸眞楫並授^ニ從五位下。

庚申。禁^下諸寺競^ヒ買^{ヒテ}百姓墾田及園地。永^ク爲^中寺地。

丙子。令^ム諸國^ヲ依舊進^ニ仕丁之廝。

六月丙戌。地震。

壬辰。從五位下高丘王授^ニ從四位下。无位大養德宿祢麻呂女從五位下。

己亥。僧玄昉死。玄昉俗姓阿刀氏。靈龜二年入唐^{シテ}學問。唐天子尊^レ昉。准^{シテ}三品令^ニ着^セ紫袈裟。天平七年隨^テ大使多治比真人廣成^ニ還歸。賣^{モタラシテ}經論五千餘卷及諸佛像

來。皇朝亦施^{タシテ}紫袈裟^ヲ着^セ之。尊^テ爲^ニ僧正。安置^ス內道場。自^リ是之後。榮龍日盛。

稍乖^{クケリ}沙門之行。時人惡^レ之。至^レ是死^ニ於徒所。世相傳^ハ云。爲^ス藤原廣嗣靈^ノ所^レ害。

壬寅。以^ニ從五位下石川朝臣名人^ヲ爲^ニ內藏頭。從五位下引田朝臣虫麻呂爲^ニ木工頭。從五位下物部依羅朝臣人會爲^ニ信濃守。從五位下藤原朝臣宿奈麻呂爲^ニ越前守。從五位下大伴宿祢家持爲^ニ越中守。

秋七月辛亥。遣^{シテ}使於畿內^ニ祈^{ラシム}雨焉。

八月丁亥。以^ニ從五位下伊香王^ヲ爲^ニ雅樂頭。外從五位下土師宿祢牛勝爲^ニ諸陵頭。從五位下中臣朝臣益人爲^ニ主稅頭。外從五位下壬生使主宇太麻呂爲^ニ右京亮。

壬寅。置^ク齋宮寮。以^ニ從五位下路真人野上^ヲ爲^ニ長官。

九月庚戌朔。外從五位下秦忌寸大魚爲^ニ下野守。外從五位下客君狛麻呂爲^ニ土左守。壬子。先^レ是。縣女王爲^ニ齋王。至^レ是發入。大臣已下送出^テ門外。諸司亦送至^ニ京外

而還。

壬戌。地震。

癸亥。以從五位下藤原朝臣宿奈麻呂爲上総守。從五位下百濟王敬福爲陸奥守。從五位下大伴宿祢駿河麻呂爲越前守。

戊辰。以從五位下紀朝臣廣名爲少納言。正五位下石川朝臣麻呂爲中務大輔。從四位下山背王爲右大舍人頭。從五位下穗積朝臣老人爲內藏頭。從五位下久勢王爲大學頭。從五位上茨田王爲宮內大輔。從五位下多治比真人木人爲下総守。

己巳。以正四位下石上朝臣乙麻呂爲右大弁。從四位下佐伯宿祢清麻呂爲皇后宮大夫。從五位下縣犬養宿祢古麻呂爲治部少輔。從五位下藤原朝臣乙麻呂爲兵部大輔。從五位下阿倍朝臣子嶋爲少輔。從五位下巨勢斐太朝臣嶋村爲刑部少輔。從五位下紀朝臣可比佐爲大藏少輔。從五位下波多朝臣足人爲宮內少輔。從五位下多治比真人犢養爲左京亮。正五位上平群朝臣廣成爲攝津大夫。正五位上石川朝臣年足爲春宮員外亮。從四位下紀朝臣飯麻呂爲常陸守。從五位下高丘連河內爲伯耆守。從五位上多治比真人屋主爲備前守。從五位上粟田朝臣馬養爲筑前守。從五位下大伴宿祢百世爲豐前守。

甲戌。民部卿從四位上紀朝臣麻呂爲兼右衛士督。

戊寅。恭仁宮大極殿施入國分寺。

閏九月乙酉。无位塩燒王授本位正四位下。從五位下百濟王敬福從五位上。

戊子。正六位上依羅我孫忍麻呂授外從五位下。從五位下高橋朝臣國足爲越後守。

辛卯。地震。

己酉朔 五
冬十月癸丑。日向國風雨共發。養蚕損傷。仍免調庸。

甲寅。天皇。太上天皇。皇后行幸金鐘寺。燃燈供養廬舍那佛。佛前後燈一萬五千七百餘坏。夜至一更。使數千僧令下擊脂燭。讚歎供養。繞佛三匝。至三更而還宮。

丁巳。令安藝國造船二艘。

丁卯。從四位下道朝臣眞倫賜姓吉倫朝臣。

癸酉。正五位下百濟王孝忠爲大宰大貳。

十一月壬午。以春宮員外亮正五位上石川朝臣年足爲兼左中弁。從五位下笠朝臣
葦麻呂爲中務少輔。從五位上巨勢朝臣堺麻呂爲式部大輔。從五位下大伴宿祢犬養
爲少輔。從四位下石川朝臣加美爲兵部卿。
十二月丁巳。停七道鎮撫使。又京畿內及諸國兵士依舊點差。
是年。渤海人及鐵利惣一千一百餘人慕化來朝。安置出羽國。給衣糧放還。

續日本紀卷第十六

〔御本奥記〕

應永第三之曆仲春五六之日取自錄了

正三位行侍從卜部兼瀨

永正十二年三月廿五日書功了

〔宮本奥記〕

于時承應二年春三月上巳日書寫之了

件續日本紀者去正月下旬從父兄秀恒假借於水野石見守殿御本而文庫諸生書寫之
寄附之余亦雖爲惡筆聊爲報神恩不憚狼藉自十三卷至十六卷四卷書寫之者也

豐受皇太神宮大內人橘秀治 〔白文青印印文秀治〕